

Wir begrüßen  
unsere Gäste  
und behalten  
die Punkte im  
Waldstadion.

# HEIMSPIEL



Das Fußballmagazin des SV-Erlbach. Herzlich willkommen im Erlbacher Waldstadion.  
Besuchen Sie auch unsere Internetseite [www.sv-erlbach.de](http://www.sv-erlbach.de)

## Willkommen in der Landesliga!

Ob auf oder neben dem Platz, immer richtig  
aufgestellt mit **COC AG** und dem **SVE**.



[www.coc-ag.de](http://www.coc-ag.de)

**COC AG**

Ihre Startaufstellung für IT



Marktler Str. 50 84489 Burghausen F: +49 8677 9747-0 E: [kontakt@coc-ag.de](mailto:kontakt@coc-ag.de)





„LA MATTARANA“  
WARTET AUF  
SIE!



**ENTDECKEN** SIE UNSERE NEUEN  
**APPARTEMENTS** AM **GARDASEE!**



*Weitere Informationen zur Verfügbarkeit und Buchung unserer Ferienwohnungen erhalten Sie unter [www.rv-direkt.de](http://www.rv-direkt.de) oder bei Ihrem Berater.*

VR | meine Raiffeisenbank eG  
Altötting-Mühldorf 

Tel. 08671 505-1000  
mail@rv-direkt.de  
www.rv-direkt.de

Hauptsponsor



VR | meine Raiffeisenbank eG  
Altötting-Mühldorf



SV ERLBACH – ASV DACHAU

SO. 02.04.2017 – BEGINN: 15.00 UHR



Neu:  
THOMA  
HOLZ 100  
Häuser!



# Schlüsselfertig bauen mit Ihrem Holzhausprofi aus der Region

Ob individuelles Design- oder traditionelles Holzhaus,  
ob Familien-Domizil oder Komforthaus fürs Alter. Lassen Sie uns  
gemeinsam Ihren Traum vom Eigenheim verwirklichen!

> ökologisch wertvoll > energiesparend > langlebig > gesundes und angenehmes Raumklima

Zimmerei Holzbau Gröbl GmbH  
Gewerbestraße 19 | 84543 Winhöring | 0 86 71 9 57 33 - 0

[www.holzbau-gruebl.de](http://www.holzbau-gruebl.de)





# SV Erlbach



oben v.l.: Harald Bonimeier, Philipp Karpfhammer, Tobias Winklharrer, Christoph Riedl, Leon Schwarzmeier, Dominik Messerer, Michael Huber, Manuel Gruber, Sebastian Leitmeier  
 mitte v.l.: TW-Trainer Kay Wehner, Co-Trainer Johann Grabmeier, Simon Salzinger, Julian Kneißl, Marc Bruche, Johannes Penkner, Alexander Fischer, Franz Holzner, Trainer Robert Berg  
 unten v.l.: Armin Mesic, Stephan Masberger, Wolfgang Hahn, Harald Kovacs, Klaus Malec, Johannes Maier, Peter Schreiner, Walter Kirschner

## Liebe Fußballfreunde,

zu den heutigen Heimspielen gegen den ASV Dachau in der Landesliga und gegen Mettenheim II in der B-Klasse darf ich Euch herzlich in Erlbach begrüßen. Besonders begrüßen darf ich unsere jeweiligen Gäste sowie die Schiedsrichter der heutigen Begegnungen.

Mit dem ASV Dachau stellt sich heute ein Bayernliga-Anwärter im Raiffeisen-Sportpark vor. Die Truppe um Goalgetter Philipp Schmidt (17 Tore bisher, Torschützenkönig der Landesliga) ist Auswärts das Maß aller Dinge:

6 Siege, 2 Unentschieden und nur 2 Niederlagen zeigen die enorm hohe Qualität des ASV. Der SV Erlbach braucht sich allerdings nicht verstecken: geht man konzentriert und robust wie gegen Hallbergmoos zu Werke ist auch heute etwas drin. Klar wäre ein Dreier wünschenswert! Aber in unserer Situation können auch Punktgewinne in der Endabrechnung entscheidend sein. Und wenn es gegen eine Spitzenmannschaft wie Dachau geht wird entscheidend sein hinten gut zu stehen. Im Notfall kann dann Offensiv auch mal eine Standard-Situation die Entscheidung bringen – wie im letzten Heimspiel...

Hoffen wir auf eine gute Tagesform, damit das Rot-Weiße Punktekonto ausgebaut wird.

Eine gute Tagesform und Punkte wäre auch bei der II. Mannschaft im „Abstiegsendspiel“ gegen Tabellenvordermann Mettenheim II erforderlich. Die Mannschaft von Rainer Ruppertsberger hat den Dreier einfach mal verdient, vielleicht auch mit dem notwendigen Quäntchen Glück! Drücken wir beiden Mannschaften die Daumen!

Ich wünsche Euch ein paar schöne Stunden im Holzland und den Aktiven verletzungsfreie Einsätze mit einem hoffentlich positiven Ausgang für unseren SVE.

Für die Vorstandschaft  
*Manfred Grabmeier*





A

B

  
baierl + demmelhuber

baierl + demmelhuber.

Best Inside!  
Wir bauen Innenräume mit Herz + Verstand!

[www.demmelhuber.de](http://www.demmelhuber.de)

Ihr spielt mit  
dem Runden.

Wir machen  
das Eckige.

**Schlagmann Poroton.** Unter den Ziegeln der Tabellenführer.  
Kann Wärmeschutz, Schallschutz, Brandschutz uvm. Und das alles aus reiner Natur.  
Der ideale Baustoff für Häuser, Hallen, Heimspiele.

**SCHLAGMANN**  
**POROTON**<sup>®</sup>

[www.schlagmann.de](http://www.schlagmann.de)







Der junge **Alexander Fischer** (Foto rechts mit Franz Holzner) hat beim Heimspiel gegen Hallbergmoos den Siegtreffer erzielt. Trainer Robert Berg und Hans Grabmeier sind mit der Entwicklung des Spielers sehr zufrieden.



Co-Sponsoren

**SCHLAGMANN  
POROTON**

Kastenhuber & Partner  
Steuerberater Rechtsbeistand

Raiffeisenbank  
Neumarkt-St. Veit - Reischach eG

**HOFBAUER  
TEAMSPORT**

**MULTROTHERM**  
INNEN-/AUSSENPUTZ • WDVS ARBEITEN

**REIFEN GRÜBL**

SV ERLBACH 1963

# Ausrüstungspartner des SV Erlbach



## HOFBAUER TEAMSPORT



# PUMA®

p u m a . c o m

Alles für Vereine, Mannschaften und Fußballer!

Simon-Breu-Str. 10  
D-84359 Simbach/Inn  
Telefon +49 (0)8571 920351  
e-mail: info@laola.biz  
web.www.laola.biz

Öffnungszeiten:  
Montag-Freitag 09.00-18.00 Uhr  
Samstag 09.00-13.00 Uhr  
Für Vereine und Firmen auch  
nach Vereinbarung!



TEAM  
SPORT  
PROFIS



# KADER 1. MANNSCHAFT



4 Bonimeier Harald



7 Bruche Marc



15 Fischer Alexander



14 Gruber Manuel



19 Hahn Wolfgang



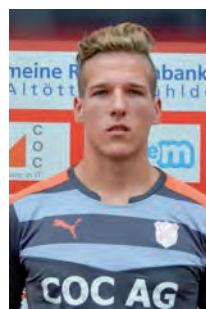
13 Holzner Franz



18 Karpfhammer Philipp



24 Kirschner Walter



1 Kovacs Harald



10 Leitmeier Sebastian



11 Maier Johannes



22 Malec Klaus



31 Masberger Stephan



20 Mesic Armin



8 Messerer Dominik



21 Penkner Johannes



23 Riedl Christoph



17 Salzinger Simon



2 Schaumeier Stefan



5 Schreiner Peter



6 Schwarzmeier Leon



28 Winklharrer Tobias



Berg Robert  
Trainer








Grabmeier Johann  
Co-Trainer



Wehner Kay  
TW-Trainer



## SCHREINEREI - INNENAUSBAU

-  Raumtrennwände in Holz, Metall und Gipskarton
-  Decken- und Wandverkleidungen in Holz, Metall, Mineralfaser u. Gips
-  Wärme-, Schall- und Bautenschutzisolierungen
-  Bodenbeläge, Komplettausbau
-  Schreinerei- Sonderanfertigungen, Türen, Fenster



# KRAPF

**WIR HELFEN  
IHNEN GERNE  
BEI NEUBAU,  
UMBAU UND  
AUSBAU!**

**Telefon 08725-910166**

**Fax 910168**

**Fraundorf 9**

**84335 Mitterskirchen**

**[info@krapf-innenausbau.de](mailto:info@krapf-innenausbau.de)**



## SV Erlbach weiter in bewährten Händen

**Vorstandschafft geschlossen wiedergewählt – Ehrung für Sepp Altweg**

Die 54. Jahreshauptversammlung des SV Erlbach wurde kürzlich im Gasthaus Prostmeier abgehalten. Nach der Begrüßung durch 2. Vorstand Manfred Grabmeier wurde den verstorbenen Mitgliedern gedacht. Besonders wurde an Toni Hörger erinnert, Schiedsrichter und treuer Fan des Erlbacher Fußballs, der kürzlich leider verstorben ist.

Schriftführerin Brigitte Wimmer berichtete von zahlreichen Sitzungen, Veranstaltungen, Festen und den Besuch bei vielen runden Geburtstagen von Mitgliedern. Aktuell hat der SVE 554 Mitglieder.

Kassier Heinz Reischl informierte über die Finanzen des Vereins. Hauptausgabepositionen sind Abgaben an BFV, Versicherungen, Sportplatzunterhalt, Strom & Wasser. Aktuell belasten hohe Ausgaben für die Reparatur der in die Jahre gekommenen Rasenmäher die Kasse. Hier muss geprüft werden, ob und wie eine Ersatzbeschaffung umgesetzt werden kann. Haupteinnahmequellen waren neben den Mitgliedsbeiträgen und Spenden die Erlöse aus Bandenwerbung und Stadionzeitung. Der Kredit für den Sportheimanbau wurde mit der Gemeinde gemeinsam planmäßig zurückbezahlt.

Reischl dankte der Gemeinde, den Sponsoren, Fans und Gönnern ebenso wie den Platzwartern. Beim SVE wird die Sportplatzpflege und alle Arbeiten am Sportplatzgelände ehrenamtlich erledigt - eine Seltenheit in der heutigen Zeit das dem Verein und der Gemeinde viel Geld spart.

Für die Abteilung Radsport berichtete der neue Abteilungsleiter Erwin Schliert über das abgelaufene Jahr mit vielen sportlichen Aktivitäten, u.a. dem Kinderferienprogramm. Er danke seinem Vorgänger Marcus Hiefinger und machte einen kurzen sportlichen Ausblick: 2017 steht wieder die Alpenüberquerung an, außerdem der Besuch der Messe Eurobike und zahlreiche Ausfahrten.

Bernhard Rothenaicher erwähnte in seinem Rückblick über 93 aktive Tennis-Mitglieder besonders die gute Zusammenarbeit mit der Tennisschule Mitterhofer, deren Aktivitäten bei vielen Kindern und Jugendlichen positiven Anklang finden. Außerdem richtete die Tennisabteilung ein Schleiferlturnier aus, das Tennisjahr fand in der Weihnachtsfeier seinen Ausklang.

Beppo Maschberger berichtete über die Fußball-Jugend, die im oberen Bereich in Zusammenarbeit mit dem TSV Reischach sehr erfolgreich als JFG geführt wird. Mehr als 60 ! gespielte Hallenturniere in der Wintersaison sowie in jeder Altersstufe geregelter Spielbetrieb zeugen von bester Jugendarbeit, die im alljährlichen Danone-Cup seinen Höhepunkt findet, dieses Jahr am Sonntag 07. Mai.

Maschberger dankte neben den Sponsoren und Gönnern allen Jugendtrainer, Eltern sowie SVE-Jugendleiter Franz Gröbl.

Im Bericht der Fußballsenioren ging Ralf Peiß auf den Spielbetrieb der bisherigen drei Mannschaften sowie der Damen ein. Besonders das Bayernligajahr mit der 1. Mannschaft war und ist einmalig in der Geschichte des kleinen Ortes Erlbach, aber auch die Meisterschaft der 3. Mannschaft ist ein großer Erfolg. Spielermangel führte zu der gemeinsamen Entscheidung, dass in der aktuellen Saison nur noch zwei Herrenmannschaften gestellt werden. Diese spielen in der Landesliga und in der B-Klasse, wo je die Klasse gehalten werden soll. Auch die Damen spielen in der Freizeitliga erfolgreich mit, dies soll auch zukünftig trotz Personalsorgen so weitergehen. Eine Hobby Mannschaft und die AH runden den Fußball in Erlbach ab.

Peiß dankte besonders den Trainern und Aktiven und wünschte allen eine erfolgreiche, verletzungsfreie Rückrunde.

Vorstand Peter Lengdöbler dankte in seinem Grußwort allen Aktiven aus den Abteilungen, allen Trainern und Funktionären und allen Ehrenamtlichen. Besonders dankte er Sepp Altweg, der nach 44 Jahren Mitgliedschaft in der Vorstandschafft und in der erweiterten Vorstandschafft auf eigenen Wunsch ausscheidet. „Sepp, vielen Dank für alles aber du bleibst uns ja im Team der Platzwarte erhalten“ so Lengdöbler in seinen ehrenden Worten.

Bürgermeister Franz Watzinger war abermals angetan von Leistungen und den Aktivitäten des Sportvereins, der die kleine Gemeinde nachhaltig überregional repräsentiert.

Auch die Jugendarbeit imponiert Watzinger und versprach dem SV Erlbach weiterhin volle gemeindliche Unterstützung. Im Abschluss verlas er ein Schreiben vom verhinderten Kassenprüfer Konrad Hochhäusl, der dem gesamten Vorstand und dem Kassier einwandfreie Arbeit bescheinigte. Die Versammlung entlastete daraufhin die Vorstandschafft einstimmig.

Die abschließenden Neuwahlen brachten ein beinahe unverändertes Ergebnis:

1. Vorstand Peter Lengdöbler
  2. Vorstand Manfred Grabmeier
- Kassier Heinz Reischl  
Schriftführerin: Brigitte Wimmer

# GASTHOF *Raspl* ZUR ALTEN SCHMIEDE

*gut Essen,  
trinken &  
Feiern*

Die **Wirtsstube** mit dem Ambiente einer alten Schmiede bietet für ca. 65 Personen Platz, ist abteilbar und deshalb perfekt für Feierlichkeiten wie z.B. Hochzeiten, Geburtstage, Familien- und Firmenfeiern, Weihnachtsfeiern oder Stammtische geeignet - elegant oder rustikal, entsprechend Ihren Wünschen liebevoll gedeckt und dekoriert.



*Bayerisch.  
feurig.  
fein.*

Layout und Design: art-connect GmbH | Foto: erwin.com

Unsere Gerichte werden mit viel Liebe und Sorgfalt und aus besten Produkten hergestellt. Ebenso viel Wert legen wir

auf herzliche Gastlichkeit und eine gemütliche Atmosphäre. Entdecken Sie die Alte Schmiede - unkompliziert, fröh-

lich und ein wenig nostalgisch. Überzeugen Sie sich selbst.

# TONI HÖRGER VERSTORBEN



Der SV Erlbach nimmt Abschied von seinem treuen Fan Toni Hörger. Toni war seit vielen Jahren bei jedem Heimspiel des SVE dabei. Durch seine humorvolle, freundliche Art war er sehr beliebt. Mit ihm verliert der SV Erlbach einen treuen Fan und gern gesehenen Gast. Unser Mitgefühl gilt seinen Angehörigen.

Auch die Schiedsrichtergruppe Inn nimmt Abschied. Hier der Wortlaut:

Die Schiedsrichter der Gruppe Inn müssen Abschied nehmen von ihrem Ehrenmitglied Anton "Toni" Hörger (FC Töging), der vor kurzem im Alter von 82 Jahren verstarb. Über viele Jahre hinweg war Toni DAS Aushängeschild der Gruppe und leitete in dieser Zeit Spiele bis zur Bayernliga.

Seine SR-Prüfung legte er 1960 ab, bereits ein Jahr später wurde er in der damaligen A-Klasse (heute Kreisliga) eingesetzt. Nach seinem Aufstieg aus der Bezirksliga in die Landesliga 1967 folgte der Aufstieg in die höchste bayerische Spielklasse 3 Jahre später. Er war zu diesem Zeitpunkt der erste SR der Gruppe Inn, der in der Bayernliga amtierte. 7 Jahre war er in dieser Spielklasse im Einsatz, bevor er seine großartige aktive Karriere mit dem Spiel 1860 Rosenheim - FC Bayern München beendete. Im Anschluss gab er seine wertvollen Erfahrungen über viele Jahrzehnte an jüngere Schiedsrichter als Beobachter auf Verbandsebene, später dann verstärkt im Gruppenbereich, weiter.

Toni Hörger erhielt im Laufe seiner illustren Karriere sämtliche zu vergebenden Ehrungen der Gruppe und des BFV, seit 1990 war er Ehrenmitglied der Gruppe Inn. In den letzten Jahren war Toni trotz seiner schon angeschlagenen Gesundheit immer ein gern gesehener Gast bei den monatlichen Lehrabenden, die er wann immer möglich besuchte.



BUCHHALTUNG  
STEUERBERATUNG  
UNTERNEHMENSBERATUNG  
Für Gewerbe, Freie Berufe und Privatpersonen

**BERATA** /

Pfarrkirchen | Altötting

Ihre Zahlen mit Sicherheit  
**BERATUNG**

Fast ein halbes Jahrhundert Erfahrungswerte.  
Wir fangen an, wo andere aufhören.

Rufen Sie uns unverbindlich an.



**Petra Friedl-Hack**  
Dipl.-Kfm., Steuerberaterin



**Ulrich Leonhardt**  
Steuerberater

**Markus Haderer**  
Dipl.-Betriebsw. (FH), Steuerberater

**BERATA-GmbH Steuerberatungsgesellschaft**

Rennbahnstraße 7 | 84347 Pfarrkirchen  
Tel. 08561 3006400 | Fax 08561 3006444

[berata.pfarrkirchen@bbjmail.de](mailto:berata.pfarrkirchen@bbjmail.de) | [www.berata-pfarrkirchen.de](http://www.berata-pfarrkirchen.de)

**Martin Zirnbauer-Heymann**  
Dipl.-Ing. agr. (Univ.), Steuerberater



**Dr. Joachim Keck**  
Dipl.-Kfm., Steuerberater  
Wirtschaftsprüfer

**BERATA-GmbH Steuerberatungsgesellschaft**

Konventstraße 49 | 84503 Altötting  
Tel. 08671 92830 | Fax 08671 928330

[berata.altoetting@bbjmail.de](mailto:berata.altoetting@bbjmail.de) | [www.berata-altoetting.de](http://www.berata-altoetting.de)

# STATISTIK 1. MÄNNSCHAFT



1	SpVgg Landshut	24	13	6	5	47 : 27	20	45	●
2	TuS Holzkirchen	21	13	4	4	32 : 22	10	43	●
3	SB Chiemgau Traunstein	22	10	8	4	29 : 20	9	38	●
4	FC Deisenhofen	22	10	7	5	36 : 28	8	37	↗
<b>5</b>	<b>ASV Dachau</b>	<b>22</b>	<b>10</b>	<b>7</b>	<b>5</b>	<b>44 : 29</b>	<b>15</b>	<b>37</b>	↗
6	SV Türkgücü-Ataspor	22	10	6	6	43 : 23	20	36	↗
7	TSV Kastl	21	9	9	3	31 : 18	13	36	↘
8	TuS Geretsried	24	10	4	10	44 : 40	4	34	●
9	SE Freising	23	10	4	9	33 : 30	3	34	●
10	VfB Hallbergmoos	23	8	8	7	34 : 28	6	32	●
11	FC Töging	24	8	5	11	30 : 43	-13	29	↗
<b>12</b>	<b>SV Erlbach</b>	<b>22</b>	<b>6</b>	<b>8</b>	<b>8</b>	<b>30 : 27</b>	<b>3</b>	<b>26</b>	↘
13	ESV Freilassing	24	6	6	12	31 : 44	-13	24	●
14	TSV E.Karlsfeld	24	5	9	10	23 : 33	-10	24	●
15	TSV Eching	24	4	8	12	29 : 63	-34	20	●
16	SB DJK Rosenheim	23	4	7	12	23 : 43	-20	19	●
17	TSV Vilsbiburg	23	3	4	16	19 : 40	-21	13	●

**COC AG**

**Trainerteam:**

**präsentiert:**

**Berg Robert  
Grabmeier Johann**

**Letzter Spieltag**

VfB Hallbergmoos - TSV Kastl	3:1
TSV E.Karlsfeld - Chiemgau Traunstein	0:0
SpVgg Landshut - SE Freising	1:3
TuS Geretsried - TSV Eching	4:0
ASV Dachau - SB DJK Rosenheim	2:0
FC Deisenhofen - TuS Holzkirchen	1:1
ESV Freilassing - FC Töging	1:2
<b>SV Türkgücü-Ataspor - SV Erlbach</b>	<b>4:1</b>
TSV Vilsbiburg - SPIELFREI	

**Aktueller Spieltag**

SB Chiemgau Traunstein - VfB Hallbergmoos
SE Freising - TuS Geretsried
SB DJK Rosenheim - FC Deisenhofen
FC Töging - SpVgg Landshut
TSV Eching - TSV E.Karlsfeld
TuS Holzkirchen - TSV Vilsbiburg
TSV Kastl - SV Türkgücü-Ataspor München e.V.
<b>SV Erlbach - ASV Dachau</b>
ESV Freilassing - SPIELFREI

**Nächster Spieltag**

TSV Eching - SB Chiemgau Traunstein
TuS Geretsried - FC Töging
TSV E.Karlsfeld - SE Freising
ASV Dachau - TSV Kastl
<b>FC Deisenhofen - SV Erlbach</b>
TSV Vilsbiburg - SB DJK Rosenheim
ESV Freilassing - TuS Holzkirchen
SV Türkgücü-Ataspor - VfB Hallbergmoos
SpVgg Landshut - SPIELFREI

**Torjäger Top 5**

Philipp Schmidt (ASV Dachau)	17
Johann Lataskji (TuS Geretsried)	14
Tobias Steer (SpVgg Landshut)	10
Mariusz Suszko (SpVgg Landshut)	10
Takahara, Masaaki (FC Deisenhofen)	10

	Spieler	Einsätze	Tore	Einw.	Ausw.
Tor	Kovacs Harald	1			
	Malec Klaus	21			
	Ang Andre				
Abwehr	Bonimeier Harald	20	3		1
	Fischer Alexander	19	2	5	3
	Karpfhammer Philipp	11	1		2
	Schaumeier Stefan	1		1	1
	Schreiner Peter	20		1	
	Schwarzmeier Leon	4			2
	Spielbauer Emanuel	2		2	
Mittel- feld	Fredlmeier Tim	7		7	
	Hahn Wolfgang	20			
	Holzner Franz	17	1	4	4
	Maier Johannes	20	5	1	1
	Penkner Johannes	18		2	4
	Riedl Christoph	21	1		11
	Salzinger Simon	21	2		4
	Mesic Armin	19	1	8	8
	Kuhn Lukas	1		1	
Angriff	Bruche Marc	21	8	4	9
	Leitmeier Sebastian	16	4	6	8
	Gruber Manuel	7		6	1
	Masberger Stephan	11		7	1
	Huber Michael	2		2	
	Winklherr Tobias	2		2	





SCHREINEREI  
UNTERHUBER





## COMFORT – Private Krankenversicherung

**COMFORT** – leistungsstark, flexibel, wirtschaftlich

Genießen Sie die Vorteile der privatärztlichen  
Behandlung, der freien Arztwahl und vieles mehr.  
Rufen Sie uns an, wir beraten Sie gern!

Ihre kompetente Versicherungsagentur mit dem Vor-Ort-Service

**Bezirksdirektion  
Berg & Saxberger OHG**

Friedrich-Ebert-Str. 2, 83308 Trostberg  
Tel. 08621 98120, Fax 08621 981212  
[info.berg-saxberger@continentale.de](mailto:info.berg-saxberger@continentale.de)



## ASV Dachau



### Kader:

Tor: Bykanov, Hohenester, Bader

Abwehr: Bisle, Hofmann, Delpy, Kulic, Papadopolos, Roth, Zepada

Mittelfeld: Bergmann, Kiermeier, Kornprobst, Kraitmair, Schmidt, Schmitt, Schwindl,  
Sturm, Vötter,

Angriff: Bergner, Schmidt, Dworsky

### Trainer:

Frank Peuker

Bernhard Ahammer (Co)

Thomas Bayer

### Saisonziel:

Vorne mitspielen

### Infos:

Der ASV Dachau spielt eine überragende Saison: Mit aktuell 37 Punkten ist die Truppe von Coach Frank Peuker auf Tuchfühlung zu den Aufstiegsrängen. Zweifellos Hauptgrund für die Top-Plazierung des ASV ist die Auswärtsstärke: 6 Siege, 2 Unentschieden und nur 2 Niederlagen bedeuten Platz 1 in der Auswärtsrangliste der Landesliga. Mit 44 geschossenen Toren ist man besonders offensiv eine Macht, alleine 17 Einschüsse davon hat Philip Schmidt dazu beigetragen. Der 25 jährige führt damit die Torschützenliste der Landesliga unangefochten an. Schafft man es aus Erlbacher Sicht ihn zu stoppen ist sicher etwas möglich – allerdings kein leichtes Unterfangen für Bonimeier, Schwarzmeier und Schreiner.

# ALLE SPIELE IM JAHR 2017



Sa	04.03.	15:00	SB Ch. Traunstein	-	SV Erlbach	1 : 0
Sa	11.03.	14:00	TSV Kastl	-	SV Erlbach	0 : 0
<b>So</b>	<b>19.03.</b>	<b>15:00</b>	<b>SV Erlbach</b>	-	<b>VfB Hallbergmoos</b>	<b>1 : 0</b>
So	26.03.	15:00	Ataspor München	-	SV Erlbach	4 : 1
So	26.03.	16:00	SV Tüßling II	-	SV Erlbach II	5 : 2
<b>So</b>	<b>02.04.</b>	<b>12:45</b>	<b>SV Erlbach II</b>	-	<b>TuS Mettenheim II</b>	
<b>So</b>	<b>02.04.</b>	<b>15:00</b>	<b>SV Erlbach</b>	-	<b>ASV Dachau</b>	
Sa	08.04.	14:00	TSV Winhöring II	-	SV Erlbach II	
Sa	08.04.	15:00	FC Deisenhofen	-	SV Erlbach	
<b>Sa</b>	<b>15.04.</b>	<b>15:00</b>	<b>SV Erlbach</b>	-	<b>TSV Vilsbiburg</b>	
<b>Sa</b>	<b>15.04</b>	<b>17:00</b>	<b>SV Erlbach II</b>	-	<b>SVG Burgkirchen II</b>	
<b>Mo</b>	<b>17.04.</b>	<b>13:00</b>	<b>SV Erlbach II</b>	-	<b>SV Oberbergkirchen II</b>	
Mo	17.04.	15:00	TuS Holzkirchen	-	SV Erlbach	
Sa	22.04.	16:00	ESV Freilassing	-	SV Erlbach	
So	23.04.	14:00	TSV Reischach II	-	SV Erlbach II	
<b>Sa</b>	<b>29.04.</b>	<b>15:00</b>	<b>SV Erlbach</b>	-	<b>SpVgg Landshut</b>	
<b>Sa</b>	<b>29.04.</b>	<b>17:00</b>	<b>SV Erlbach II</b>	-	<b>SV Unterneukirchen II</b>	
<b>Mo</b>	<b>01.05.</b>	<b>15:00</b>	<b>SV Erlbach</b>	-	<b>FC Deisenhofen</b>	
<b>Fr</b>	<b>05.05.</b>	<b>20:00</b>	<b>SV Erlbach II</b>	-	<b>TSV Neumarkt St. Veit II</b>	
Sa	06.05.	15:00	TuS Geretsried	-	SV Erlbach	
<b>Sa</b>	<b>13.05.</b>	<b>14:00</b>	<b>SV Erlbach</b>	-	<b>TSV Eintracht Karlsfeld</b>	
<b>Fr</b>	<b>19.05.</b>	<b>20:00</b>	<b>SV Erlbach II</b>	-	<b>SV Hirten</b>	
Sa	20.05.	14:00	TSV Eching	-	SV Erlbach	
So	28.05.	13:00	TV Altötting II	-	SV Erlbach II	
<b>Sa</b>	<b>03.06.</b>	<b>13:00</b>	<b>SV Erlbach II</b>	-	<b>TSV 66 Polling</b>	

# **KULT OSTERPARTY**

**OSTERSONNTAG 16. APRIL 2017**

**3 DJ'S - 3 AREAS MAIN : KELLER : BIERGARTEN**

## **ENDLKIRCHEN**



**Lassen Sie sich in unserem idyllischen Landgasthaus von unserer gutbürgerlichen Küche verwöhnen.**

**Unser Saal eignet sich sowohl für große Hochzeiten, als auch für Betriebs- und Vereinsveranstaltungen. Im gemütlichen Gast- und Nebenzimmer finden Sie den geeigneten Rahmen für alle Familienfeste.**

**Bei schönem Wetter freuen wir uns, Sie in unserem neu angelegten Biergarten bewirten zu dürfen.**

**Familie Auer, Endlkichen, 0 86 70 / 91 99 35**

# fi-tz

**training. pur.**

Schellenbruckplatz 19  
84307 Eggenfelden

**TUNING** für den Körper

ab **5,98** €  
pro Woche



# MÖBEL Rauschecker

Massivholz-Möbel



**KÜCHENSTUDIO**

**NEUÖTTING**

Tel.: 0 86 71 / 92 97 60

Fax: 0 86 71 / 92 97 62

[www.moebel-rauschecker.de](http://www.moebel-rauschecker.de)

**A. Rauschecker • 84543 Winhöring • (Eisenfelden)  
Adolf-Bauer-Strasse 34**

## ERGEBNISSE VOM LETZTEN SPIELTAG



		Vorheriger Spieltag		25. Spieltag	Nächster Spieltag	
Datum	Anst.	Heim	Gast	Ergebnis	Infos	
Fr, 24.03.17	19:30	VfB Hallbergmoos	- TSV Kastl	3:1		
Sa, 25.03.17	15:00	TSV E.Karlsfeld	- SB Chiemgau Traunstein	0:0		
	15:00	SpVgg Landshut	- SE Freising	1:3		
	15:00	TuS Geretsried	- TSV Eching	4:0		
	15:00	ASV Dachau	- SB DJK Rosenheim	2:0		
	15:00	FC Deisenhofen	- TuS Holzkirchen	1:1		
	16:00	ESV Freilassing	- FC Töging	1:2		
	So, 26.03.17	15:00	SV Türkgücü-Ataspor München e.V.	- SV Erlbach	4:1	
TSV Vilsbiburg			- SPIELFREI			



## Continentale *easyRente*<sup>®</sup> So einfach kann Rente sein.

Als klassische oder fondsgebundene Variante

- Einfach Rente – leicht verständlich von Anfang an
- Einfach Sicherheit – nach Ihrem persönlichen Bedürfnis
- Einfach Freiheit – jederzeit ran können an das Geld
- Einfach Mehrwert – mehr Chancen auf Wachstum und Rendite



## Bezirksdirektion Berg & Saxberger OHG

Friedrich-Ebert-Str. 2, 83308 Trostberg  
Tel. 08621 98120, Fax 08621 981212  
[info.berg-saxberger@continentale.de](mailto:info.berg-saxberger@continentale.de)





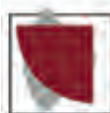
**Wolfgang Hahn** verlässt nach der Saison den SV Erlbach. Er schließt sich dem Regionalligisten Wacker Burghausen an.



**SACHVERSTAND AUF IHRER SEITE**  
UNABHÄNGIG | KOMPETENT | SERIÖS

Als Versicherungsmakler sind wir unabhängiger Vermittler und vergleichen für Sie eine Vielzahl von Versicherungsgesellschaften. So ermitteln wir immer das beste Angebot für unsere Kunden.

Neben günstigen Prämien bieten wir objektive Beratung und selbstverständlich Betreuung und Hilfe im Schadensfall.



**Versicherungsmakler**  
Rupert Ganghofer GmbH

Lindhofstraße 7  
D-84307 Eggenfelden  
Telefon: 0 87 21 26 87  
[www.ganghofer.com](http://www.ganghofer.com)  
[info@ganghofer.com](mailto:info@ganghofer.com)

WWW.SMR-MUEHLDORF.DE



ABFALLENTSORGUNG  
CONTAINERDIENST  
INDUSTRIEDEMONTAGEN  
SCHROTT- & METALL

### ÖFFNUNGSZEITEN

**MONTAG - DONNERSTAG**  
07:30 - 17:00 UHR

**FREITAGS**  
07:30 - 15:30 UHR



# ENTSORGUNG IST UNSERE STÄRKE

**MACHEN SIE SICH KEINE SORGEN, WIR ENTSORGEN!**

Unsere Leistungen reichen von der Abfallentsorgung, einem Containerdienst über Industriedemontagen, bis hin zum Schrott- und Metallhandel. Fach- und termingerechte Entsorgung durch unseren eigenen Fuhrpark.



## SMR SCHROTT-METALL-RECYCLING GMBH

Adolf-Kolping-Straße 47  
84453 Mühldorf am Inn

Telefon: +49 (0) 8631 9859-0  
Telefax: +49 (0) 8631 9859-29

# REIFEN GRÜBL

Tuchmacher Straße 9

84367 Tann

Tel. 0 85 72 / 96 34 66

Fax 0 85 72 / 96 34 67

e-mail: [info@reifen-gruebl.de](mailto:info@reifen-gruebl.de)

Internetadresse: [www.reifen-gruebl.de](http://www.reifen-gruebl.de)



## TRANSFER HAMMER



Der Ex-Kapitän **Thomas Deißnböck** vom Nachbarverein FC Töging schließt sich mit sofortiger Wirkung dem SV Erlbach an. Den 24-jährigen Akteur bezeichnen die Verantwortlichen des SV Erlbach als Glücksfall und eine sehr wertvolle Verpflichtung für die Zukunft. Dass er in der Landesliga eine sehr gute Rolle spielen kann, hat er bereits in Ampfing und Töging bewiesen. Thomas ist ab Ostermontag für den SVE spielberechtigt.

# the best of

# RuckZuck

## Küchen und Polster kauft man bei...

**DER KÜCHEN- &  
POLSTERFACHMARKT**  
Karl-Rolle-Straße 43  
(Rolle-Gewerbepark)  
84307 Eggenfelden  
Tel.: 08721 78165-0

# RuckZuck

*Der Küchen- & Polsterfachmarkt*

**DER KÜCHENFACHMARKT**  
Land Au 27 (Nähe REAL Markt)  
94469 Deggendorf  
Telefon: 0991 270052-0

Mo. - Fr.: 10.00 - 18.30 Uhr, Sa.: 9.30 - 16.00 Uhr • [www.moebel-ruckzuck.de](http://www.moebel-ruckzuck.de)

Metall-Ideen zum Wohlfühlen von MMT - *Kreativität für Ihr Zuhause*

# MMT-INOX

GmbH

[www.mmt-inox.de](http://www.mmt-inox.de)

Wir sind zertifizierter  
Markisenpartner von

**markilux**



Balkonanlagen und Treppen Terrassenüberdachungen und Markisen Schiebetore Gartenzäune Eingangsvordächer

Tel. 08721/1250-444 Im Gewerbepark 6 84307 Eggenfelden [info@mmt-inox.de](mailto:info@mmt-inox.de)



Die Kaderplanung für die Saison 2017/2018 läuft bereits auf Hochtouren. Der Verein ist natürlich bestrebt, dem Trainerteam **Robert Berg** und **Hans Grabmeier** eine schlagkräftige Mannschaft zur Verfügung zu stellen. Die Torhüter Klaus Malec und Harald Kovacs sowie Stefan Schaumeier, Alexander Fischer, Harald Bonimeier, Peter Schreiner, Leon Schwarzmeier, Marc Bruche, Armin Mesic, Franz Holzner, Manuel Gruber, Emanuel Spielbauer, Johannes Penkner, Christoph Riedl, Philipp Karpfhammer und Simon Salzinger haben bereits ihre Zusage erteilt. Von den A-Junioren kommen Tobias Winklharrer, Julian Kneißl, Jannick Brath, Jonas Rothenaicher, Tobias Kempe dazu.

## GASTHOF ERLBACH



Franz und Hedwig Prostmeier  
84567 Erlbach · Kreis Altötting  
Telefon: 0 86 70 / 2 30

- Gemütliche Einkehr im schönen Holzland
- Auf Wunsch mit Musik und Gesang
- Das nette Lokal für alle Veranstaltungen



84571 Reischach | Eggenfeldener Straße 23  
Telefon.: (086 70) 9 88 00 | [www.hoelzlwimmer.de](http://www.hoelzlwimmer.de)  
Mo. bis Fr.: 9.00 bis 12.00 und 13.00 bis 18.00  
Sa.: 9.00 bis 13.00 | Langer Sa.: 9.00 bis 16.00

Gesundes Wohnen – kreative Küchen

**Hözlwimmer**

  
natürlich anders



nutzen sie den heimvorteil  
beim kauf ihrer küchen und möbel

Das natürlich andere Möbelhaus in Reischach mit den starken Design-Marken:  
h-design, TEAM7, Bretz, freistil, raumplus, mliving, Hüsler Nest, Sembella  
und vielen weiteren Top-Herstellern.



# MULTROTHERM

INNEN-/AUSSENPUTZ • WDVS ARBEITEN

Adam-Wehnert-Straße 8  
84503 Altötting  
[multrotherm@online.de](mailto:multrotherm@online.de)  
[www.multrotherm.de](http://www.multrotherm.de)

Telefon (0 86 71) 95 87 48  
Telefax (0 86 71) 95 87 50  
Funk (0176) 600 600 33

# MULTROTHERM

INNEN-/AUSSENPUTZ • WDVS ARBEITEN

## WICHTIGES HEIMSPIEL



Ein sehr wichtiges Heimspiel bestreitet unser Team gegen den ASV Dachau. Mit einem Sieg kann man sich in der Tabelle etwas Luft verschaffen. Bei diesem Spiel kann hoffentlich wie auf dem Foto **Hannes Maier** jubeln.

# Mit uns geniessen Sie die Tore am schönsten!



**ERDINGER** *Weißbier*  
PRIVATBRAUEREI SEIT 1886

## NÄCHSTES SPIEL



Samstag 08.04.2017 – Beginn: 15.00 Uhr



**FC Deisenhofen – SV Erlbach**

Am Sportplatz 22 – 82041 Oberhaching

# LECHL

## BAUSTOFFE

Gumpersdorfer Weg 8 - 84367 Tann/Ndby.

Tel.: 08572/241 und 1660

Fax: 08572/8703

[www.lechl-baustoffe.de](http://www.lechl-baustoffe.de)

- ◆ Baustoffe
- ◆ Wand- und Bodenfliesen
- ◆ Heizöl und Diesel





**erbacher**®  
Franz Riedelsheimer & Hamberger Martin

Riedelsheimer GbR **Bäckerei**  
Tel. 08670-227 · 84567 Erlbach · Dorfstr. 4

**Thomas Maier**  
Pflasterbau GmbH



[www.pflasterbau-maier.de](http://www.pflasterbau-maier.de)



Seit 1535  
im Dienste  
der Landwirt-  
schaft

**EFKA-Tec Kamhuber**

Partner der Landwirtschaft, Forst und Garten



Buch 39, 84567 Erlbach  
Tel: 08670/1685  
Fax: 08670/1490  
[www.kamhuber-landtechnik.de](http://www.kamhuber-landtechnik.de)



# KADER 2. MANNSCHAFT



Ang Andre



Baumgartner Florian



Berger Johann



Demmelhuber Hermann



Eckert Stefan



Einwang Manuel



Gaishauer Stefan



Kammerer Christoph



May Stefan



Notheis Johannes



Reischl Florian



Reiterer Markus



Ries Philipp



Ronis Martin



Rothenaicher Lukas



Ruppertsberger Rainer



Scheid Josef



Schreiner Manfred



Schreiner Michael



Schuch Florian



Schuch Markus



Stummer Niko



Trieflinger Sebastian



Unsinn Jakob



Weindl Markus

# 2. Mannschaft



oben v.l.: Trainer Rainer Ruppertsberger, Hermann Demmelhuber, Manfred Schreiner, Florian Schuch, Markus Schuch, Stefan May, Co-Trainer Markus Weindl  
mitte v.l.: Stefan Gaishauer, Stefan Eckert, Florian Reischl, Jakob Unsinn, Johann Berger, Lukas Rothenaicher  
unten v.l.: Niko Stummer, Florian Baumgartner, Christoph Kammerer, Andre Ang, Manuel Einwang, Azim, Sebastian Trieflinger

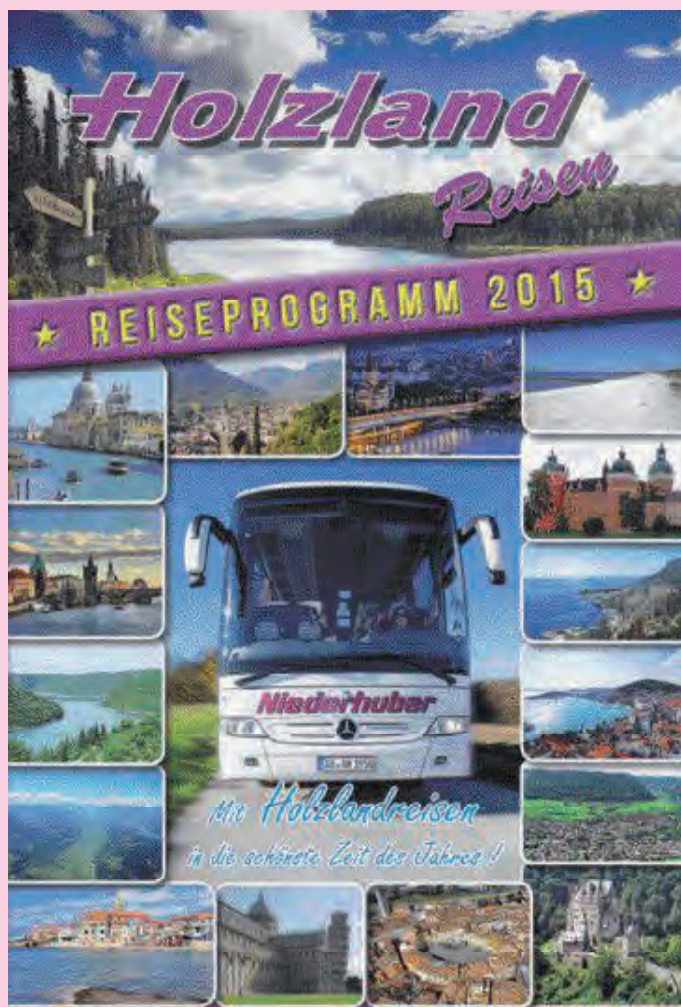
**Pelz**  
vorm. J. Froschmayer  
**zelt & Veranstaltung**

*Für die kleinen,  
die großen und  
die ganz großen Feste  
im Leben.*

Calderastr. 8  
D-84559 Kraiburg a. Inn  
Tel: 0 86 38 - 78 44  
Fax: 0 86 38 - 7 30 63  
[www.pelzzelte.de](http://www.pelzzelte.de)

Bach 7  
D-83093 Bad Endorf  
Tel: 0 80 53 - 4 95 50  
Fax: 0 80 53 - 4 95 09  
[info@pelzzelte.de](mailto:info@pelzzelte.de)

# Gut und besser Reisen mit **Holzland Reisen**



Wir planen für Ihren Verein oder Schulklassen, individuelle Ausflüge oder traumhafte Reisen !

Unser eigenes Reiseprogramm 2015, senden wir Ihnen gerne zu, Anruf genügt !



Flugreisen - Mehrtages- und Tagesfahrten - Schülerverkehr - Linien- und Berufsverkehr

**Holzlandreisen GmbH & Co KG - Florianstraße 2 - 84571 Reischach - Tel.: 08570 / 462**

[www.holzlandreisen.com](http://www.holzlandreisen.com)

E-Mail.: [holzland-reisen@gmx.de](mailto:holzland-reisen@gmx.de)

Fax: 086701529

# STATISTIK 2. MANNSCHAFT



Pl.	Verein	Spiele	S	U	N	Torverh.	Tordiff.	Pkt.	Trend
1	ESV Mühldorf/Inn	13	11	1	1	40 : 8	32	34	●
2	TSV Neumarkt St. Veit II	14	9	4	1	45 : 16	29	31	●
3	TSV 66 Polling	12	9	0	3	33 : 17	16	27	↗
4	TSV Reischach II	15	8	2	5	34 : 21	13	26	↘
5	SV Tüßling II	15	8	1	6	37 : 28	9	25	●
6	SV Hirten	13	7	1	5	37 : 32	5	22	●
7	SVG Burgkirchen II	15	6	3	6	25 : 29	-4	21	●
8	TV Altötting II	13	6	0	7	23 : 26	-3	18	●
9	TSV Winhöring II	14	4	5	5	17 : 26	-9	17	●
10	SV Oberbergkirchen II	13	5	0	8	23 : 34	-11	15	●
<b>11</b>	<b>TuS Mettenheim II</b>	<b>14</b>	<b>3</b>	<b>1</b>	<b>10</b>	<b>19 : 42</b>	<b>-23</b>	<b>10</b>	●
<b>12</b>	<b>SV Erlbach II</b>	<b>14</b>	<b>2</b>	<b>2</b>	<b>10</b>	<b>18 : 38</b>	<b>-20</b>	<b>8</b>	●
13	SV Unterneukirchen II	15	2	0	13	10 : 44	-34	6	●

	Spieler	Einsätze	Tore	Vorlagen
Tor	Ang Andre	13		
	May Stefan			
	Ronis Martin	1		
Abwehr	Berger Johann	8	2	
	Eckert Stefan	11		
	Gaishauer Stefan			
	May Stefan	2		
	McCaffery Jack	1		
	Nöbauer Helmut	4		
	Prostmeier Franz	1		
	Ries Philipp	2		
	Schuch Florian	11		
	Trieflinger Sebastian	8		
Mittelfeld	Demmelhuber Hermann	7	1	
	Ebner Stefan	2		
	Einwang Manuel	11		
	Hansbauer Florian	2		
	Kammerer Christoph	11		
	Rothenaicher Alexander			
	Rothenaicher Lukas	13	2	2
	Ruppertsberger Rainer	12		1
	Scheid Josef	1		
	Schreiner Manfred	2		
	Watzinger Franz	11	3	
Weindl Markus	4			
Angriff	Baumgartner Florian	13	4	1
	Gruber Manuel	1		1
	Grübl Josef	1		
	Hussaini Azim	2		
	Reischl Florian	13	3	4
	Schuch Markus	11	3	3
	Stummer Niko	2		
	Unsinn Jakob	3		

## Infos zur Zweiten:

### Nachholspiele

Mo. 17. April um 13.00 Uhr

**SV Erlbach II – SV Oberbergkirchen II**

**SV Tüßling II – SV Erlbach II 5 : 2**

Tore: Markus Schuch, Johann Berger

### 15. Spieltag:

TSV Reischach II - TuS Mettenheim II 1 : 0

SV Unterneukirchen II - SV Tüßling II 0 : 6

**SV Erlbach II - SV Oberbergkirchen II**

SPIELFREI - ESV Mühldorf/Inn

SV Hirten - TSV 66 Polling

TSV Neumarkt St. Veit II - TV Altötting II

SVG Burgkirchen II - TSV Winhöring II 1 : 0

### 16. Spieltag:

SVG Burgkirchen II - TSV Neumarkt II 0 : 0

SV Oberbergkirchen II - SPIELFREI

**SV Tüßling II - SV Erlbach II 5 : 2**

TuS Mettenheim II - SV Unterneukirchen II 1 : 3

TSV Winhöring II - TSV Reischach II 1 : 1

TV Altötting II - TSV 66 Polling 3 : 6

ESV Mühldorf/Inn - SV Hirten

### 17. Spieltag:

**SV Erlbach II - TuS Mettenheim II**

SPIELFREI - SV Tüßling II

SV Hirten - SV Oberbergkirchen II

TV Altötting II - ESV Mühldorf/Inn

TSV Neumarkt II - TSV 66 Polling

TSV Reischach II - SVG Burgkirchen II

SV Unterneukirchen II - TSV Winhöring II

Optik **WITTMANN** Hörgeräte  
 Mit *Ganz Auge und Ohr* SEIT 1948  
 das Tor immer in Sicht

**Altötting**  
 Bahnhofstr. 3-5  
 08671/6613  
 altotting@optik-wittmann.de

**Burghausen**  
 Märker Str. 17  
 08677/5255  
 burghausen@optik-wittmann.de

**Burgkirchen**  
 Rupertusstr. 4  
 08679/8634  
 burgkirchen@optik-wittmann.de



BERATENDES  
 PLANUNGSBÜRO  
 P. LENGDOBLER

ELEKTROTECHNIK • GEBÄUDETECHNIK • AUTOMATISIERUNG

ERLENSTRASSE 12 84567 ERLBACH  
 TEL: 08670/9867-60 FAX: 08670/9867-64  
 E-MAIL: INFO@ELEKTROPROJEKTIERUNG.COM  
 WWW.ELEKTROPROJEKTIERUNG.COM

**Pizzeria  
 San Michele**

Simbacher Straße 25  
 84533 Markt  
 Telefon 08678/8187

Inhaber Pasquale Zoia

Hier läuft die Ware nicht vom Band  
 Hier schafft man noch mit Herz und Hand

**BÄUERLICHE  
 PRODUKTE**



**HOFMETZGEREI  
 VON GASSNER**

**Dofstraße 34  
 84533 Niedergottsau  
 Tel.: 08678/8470  
 Fax.: 08678 / 749792**

**Verkauf ab Hofmetzgerei !**

**Öffnungszeiten:**

**Di. 8.00 - 12.00 Uhr**  
**Fr. 9.00 - 12.00 Uhr**  
**15.00 - 18.00 Uhr**

Schweinefleisch, Rindfleisch, Kalbfleisch  
 Lammfleisch aus eigener Schlachtung  
 Wurstwaren aus eigener Produktion  
 Kartoffel aus eigenem Anbau  
 Eier von glücklichen, freilaufenden  
 Hühnern



**Kastenhuber & Partner**  
 Steuerberater

Rathausplatz 2, 84307 Eggenfelden  
 Tel: (0 87 21) 96 09 - 0, Fax: (0 87 21) 74 84  
 Email: info@kastenhuber-stb.de

[www.kastenhuber-stb.de](http://www.kastenhuber-stb.de)



## RÜCKKEHRER

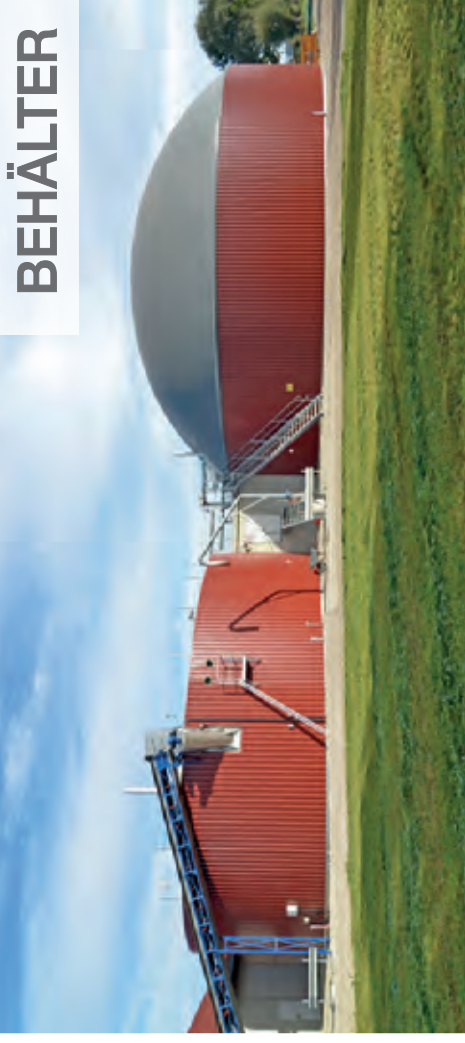


**Florian Schuch**, der zuletzt eine Rotsperre absaß und **Sebastian Trieflinger** (Fersenprellung) stehen dem Coach Rainer Ruppertsberger vermutlich wieder zur Verfügung. Ebenso gut sieht es bei **Alexander Rothenaicher** und **Franz Watzinger** aus, die letztes Mal wegen einer Fußverletzung pausieren mussten.



**Die Wolf System GmbH ist  
IHR SPEZIALIST FÜR DEN BAU!**

**LANDWIRTSCHAFT**



**BEHÄLTER**

**FERTIGHAUS**



**INDUSTRIE & GEWERBE**



**WOLF SYSTEM GMBH | Am Stadtwald 20 | 94486 Osterhofen | Telefon 09932 37-0 | [WWW.WOLFSYSTEM.DE](http://WWW.WOLFSYSTEM.DE)**





Vergangene Woche hieß es bei der Begegnung zwischen Tüßling/Teising II und dem SV Erlbach II zur Halbzeit noch 0:0. In der 57. Spielminute ging die SG mit 1:0 in Front. Was sich aber in der **letzten Viertelstunde** abspielte, sucht auch in der B-Klasse seinesgleichen: **6 Treffer** fielen, davon 4 für Tüßling und 2 für den SVE – das macht im Schnitt alle zweieinhalb Minuten ein Tor!



**COC AG**  
Kompetenz in IT

Beratung, Schulung, Betrieb und Optimierung rund um Ihre IT - und das seit 25 Jahren!

Das zeichnet uns aus:

- Technologieführer in der Region
- 200 Experten an 5 Standorten
- Ausbildungsbetrieb seit 2001
- Langjährige Kundenbeziehungen
- Kollegialität und Miteinander

[www.coc-ag.de](http://www.coc-ag.de)





# Otto Gumpendobler GmbH Bauunternehmen

- Hochbau
- Wohnungsbau
- Gewerbebau
- Öffentlicher Bau
- Umbau & Sanierung
- Betankungsanlagen  
(§19 I WHG)



Hauptstraße 19  
84567 Perach  
[www.gumpendobler.de](http://www.gumpendobler.de)

Fon +49(0)86 70-98 87-0  
Fax +49(0)86 70-98 87-60  
[bau@gumpendobler.de](mailto:bau@gumpendobler.de)

## EGGENFELDEN

Am Schellenbruckplatz 55

# FUN

Die Party Arena

Geöffnet jeden **Fr & Sa** ab **21.00 Uhr** und vor Feiertagen

4 Areas: **Fox Stadt** Raucher-Terrasse  
**Dance Club** **Cocktailbar**

immer mit: **tollen live Events, Aktionen, Shows, Promos**  
**Live Bands/Acts, Top DJs**  
**GoGo Show**

MIETET DIE **VIP LOUNGE**  
FÜR GEBURTSTAGS FEIER  
JUNGGESSELNABSCHIED  
ODER FÜR EURE PARTY  
IM DANCE CLUB  
**kostenlos**

schon geliked?  
[facebook.com/FunPartyarena](https://facebook.com/FunPartyarena)

Party Pics/Programm:  
[www.fun-partyarena.de](http://www.fun-partyarena.de)

\* 30 Jahre \* 30 Jahre \*

## Marien-Apotheke

zertifiziert nach DIN EN ISO 9001:2008

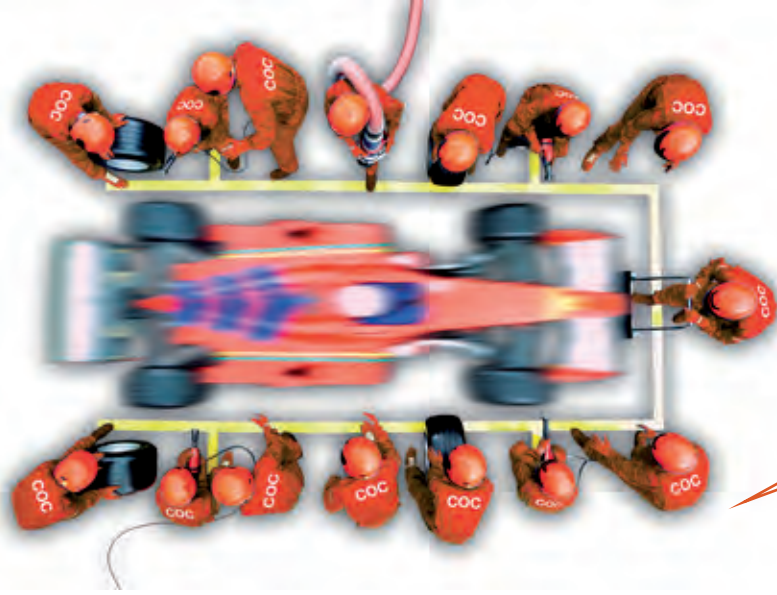
Christian von Sommoggy

Eggenfeldener Straße 4a  
84571 Reischach/Obb.  
Telefon 0 86 70 / 98 88-0  
email: [marien-apotheke.reischach@t-online.de](mailto:marien-apotheke.reischach@t-online.de)

Allopathie - Naturheilmittel - Tierarzneimittel  
Babywaage - Milchpumpe

WWW.LOHNBETRIEB-ROTHMAIER.DE  
WWW.GÜLLE.BAYERN

SCHILLING 4  
84329 WURMANNQUICK  
TEL. 08725 / 1404  
INFO@LOHNBETRIEB-ROTHMAIER.DE



Miteinander.  
Teamgedanke.  
Menschlich.  
Das ist unser  
**PROGRAMM!**

#### Das sind wir!

Die COC AG ist ein erfahrener Lösungsanbieter mit einem umfassenden Leistungsspektrum im Bereich der Informationstechnologie.

Wir sind stolz auf unser ca. 180 Mitarbeiter starkes Team, das mit dem Unternehmen weiter wachsen wird. Wir setzen auf die Entwicklung unserer Mitarbeiter durch kontinuierliche Weiterbildung sowie Spielräume für Fach- und Führungskarrieren.

Zur Verstärkung unseres Service Teams in **Burghausen** suchen wir SIE in Festanstellung als

## IT-Service-Mitarbeiter (m/w) im Bereich 1st-/2nd-Level-Support

#### Dafür brauchen wir Sie:

##### ■ Dafür brauchen wir Sie:

- Zur Supportunterstützung im 1st und 2nd Level
- Zur Erfassung und Bearbeitung unserer Kundenanfragen per Telefon und E-Mail in deutscher und englischer Sprache
- Für administrative Tätigkeiten und temporäre Projektarbeiten
- Für aktives Monitoring unserer Kundenumgebungen und Systeme
- Zur Installation, Konfiguration und Wartung von Client-PCs, Notebooks und Druckern

#### Das wünschen wir uns von Ihnen:

- Abgeschlossene Ausbildung zum Fachinformatiker Systemintegration oder vergleichbare Berufserfahrung im Bereich Anwendersupport
- Gute Kenntnisse von Client- und Serverbetriebssystemen, der Administration (z. B. Active Directory, MS Exchange) sowie der MS Office Produktpalette und Office 365
- Gute Kenntnisse in Netzwerktechnologien (z. B. TCP/IP)
- Gutes Englisch in Wort und Schrift
- Hohe Kunden- und Serviceorientierung
- Positives, selbstbewusstes Auftreten sowie gute Kommunikationsfähigkeit
- Teamplayer mit lösungsorientiertem Arbeitsstil
- Hohe Flexibilität

#### Darauf können Sie zählen:

- Interessante Herausforderungen in einem spannenden und modernen Kundenumfeld verschiedenster Branchen (Automobilindustrie, Informationstechnologie, Chemieindustrie...)
- Die Möglichkeit, stets mit neuester Software und Technologie zu arbeiten
- Individuelle Weiterbildungsmöglichkeiten und Zertifizierungen
- Einen sicheren, unbefristeten Arbeitsplatz in einem modernen Unternehmen
- Exzellentes Partnernetzwerk zu den führenden IT-Technologieentwicklern
- Bei uns wartet ein optimaler Mix aus Arbeit und Spaß auf Sie, denn nur wer mit Freude bei der Sache ist, wird langfristig gute Ergebnisse liefern

#### Wir freuen uns auf SIE!

Für Fragen und weitere Auskünfte zur Tätigkeit steht Ihnen Eva-Maria Brunner (Tel.: 08677 9747-243) gerne zur Verfügung.

Ihre vollständige Bewerbung senden Sie bitte per E-Mail, unter Angabe Ihrer Gehaltsvorstellungen und des frühestmöglichen Eintrittstermins, an: [bewerbmanagement@coc-ag.de](mailto:bewerbmanagement@coc-ag.de)

Rot steht DIR!



Kranverleih

Schwertransporte

Arbeitsbühnen

Montagen

Mietstapler

Winhöring

Tel. (0 86 71) 88 55-0

Fax (0 86 71) 88 55 55

Burghausen

Tel. (0 86 77) 29 92

Fax (0 86 77) 91 26 29

Maitenbeth/Haag

Tel. (0 80 76) 94 34

Fax (0 80 76) 94 38

e-Mail: info@kranverleih-saller.de



Gerling 44 • 84533 Markt  
Telefon 0 85 72/ 86 05 • Telefax 0 85 72/ 16 31  
mail@kronwitter-holzbau.de

- Computer-Lohnabbund
- Dachstühle
- Sichtkonstruktionen
- Dachsanierung
- Holzhäuser in Holzrahmenbauweise
- Dachentwässerung

# Elektro Gaßbauer

Installation  
Kundendienst  
Motorenwickerei  
Antennenbau  
Energietechnik



Elektro Gaßbauer GmbH  
Telefon 0 86 70 - 274

Waldberger Str. 3-5  
84571 Reischach/Arbing

## KLAUS FÜRLAUF

**KFZ-Meisterbetrieb**

### Neu- und Gebrauchtwagen

- Preiswerte Reparaturen aller Art
- TÜV-Abnahme im eigenen Haus
- Unfallinstandsetzung mit moderner Richtbank und Lackieranlage
- Auto-Zubehör



Leonberg 55 1/3  
84533 Markt  
Telefon 0 86 78 / 3 50

## Unser Leistungsangebot:

- Wohnungsbau
- Gewerbebau
- Öffentlicher Bau
- sämtliche Ausbau-, Reparatur- und Sanierungsarbeiten
- schlüsselfertiger Massivbau (fachgerechte Ausführung von der Planung bis zum Einzug)
- Fachbetrieb nach § 19 I WHG für Anlagen zum Abfüllen, Umschlagen, Herstellen, Behandeln und Verwenden mit brennbaren wassergefährdenden Flüssigkeiten.
- Zertifizierung nach DIN EN ISO 9001:2008



**Otto Gumpendobler GmbH**  
**Bauunternehmen**

Hauptstraße 19 • 84567 Perach  
Tel.: 08670/9887-0 • Fax-Nr.: 08670/9887-60  
E-Mail: webmaster@gumpendobler.de  
Internet: www.gumpendobler.de

gegr. 1959

**OEB GmbH**

die Komplettleistung mit Kompetenz

Die Sonne kostet nichts

**OEB GmbH**  
die Komplettleistung mit Kompetenz

*Wir beraten Sie gerne*

Lorenz K. Obereisenbuchner

Gesellschaft für Bauleistungen

- Sanierung
- Umbau
- Neubau
- Photovoltaik

Trenbeckstraße 2  
84571 Reischach

Fon: (0 86 70) 98 66 63  
Fax: (0 86 70) 98 66 64  
eMail: info@oeb.de  
Web: www.oeb.de

# Amateure



oben v.l.: Martin Altmann, Michael Schreiner, Thomas Wagner, Alexander Kreiner, Markus Reiter, Marcus Hiefinger, Josef Grübl, Rainer Eglhofer  
 mitte v.l.: Jürgen Huber, Helmut Nöbauer, Herbert Grübl, Bernhard Waldher, Sebastian Weber, Andreas Baumgartner, Christian Waitzhofer, Thomas Hager  
 unten v.l.: Christoph Brandhuber, Patrick Hölzlwimmer, Markus Salzger, Christian Reischl, Thomas Wimmer, Patrick Liebhart, Stefan Ebner, Thorsten Eisenacker

***Mit einem starken Partner  
immer ein Gewinn!***

**Jetzt  
beraten  
lassen!**

***[www.rb-nr.de](http://www.rb-nr.de)***

**Wir machen den Weg frei.**

**Raiffeisenbank**



*Gemeinsam  
erfolgreich*

**Neumarkt-St. Veit – Reischach eG**

Die Damenmannschaft präsentiert den neuen Trainingsanzug  
und bedankt sich herzlich bei  
Peter Vitzthum und der Raiffeisenbank Neumarkt-St. Veit - Reischach eG  
für die finanzielle Unterstützung!



oben v.l.: Trainer Maximilian Kaltenhauser, Maria Gottanka, Lisa-Marie Maier, Nadin Maier,  
Elisabeth Maier, Sophia Rothenaicher, Corinna Adam, Veronika Ebner  
unten v.l.: Sponsor Peter Vitzthum, Stephanie Maier, Melanie Bachmaier, Alexa Arnold,  
Andrea Huber, Christina Moser, Trainer Martin Ronis

**H. BUMEDER**  
KIESGRUBE - ERDARBEITEN



**Buchmaier 46 I/2**  
**84533 Marktl**

**Tel. 0 86 78 / 80 26**  
**Fax 0 86 78 / 89 67**

**WM - Ski Service**

Toerringstraße 34  
84543 Winhöring

Tel. 0170-2346929  
[www.wm-skiservice.de](http://www.wm-skiservice.de)





# STADLER

HEIZUNG · SANITÄR

Kundendienst • Beratung • Planung  
Lieferung • Montage

Wärmepumpen & Solaranlagen  
Stückholz-, Hackschnitzel- & Pellets-Anlagen  
Blockheizkraftwerke  
Bäder zum Wohlfühlen

Hans Stadler GmbH  
Hauptstraße 12 • 84367 Zeilarn  
Tel. 08572 9604-0 • Fax 9604-44  
info@stadler-zeilarn.de

[www.stadler-zeilarn.de](http://www.stadler-zeilarn.de)



- ARBEITSBÜHNEN
- PV-ANLAGEN MONTAGE
- BAUMFÄLLUNGEN

Untermaierhof 23  
D - 84567 Erlbach

Tel.: +49 (0)8670 - 5207

Fax: +49 (0)8670 - 985 988 6

Mobil: +49 (0)160 - 986 803 90

E-Mail: [norbert-kellhuber@web.de](mailto:norbert-kellhuber@web.de)

## Elektro-Utz hat viel zu bieten...

Ihr Spezialist für Photovoltaikanlagen

ISDN-Anlagen • Telefon • Elektrogeräte für den Haushalt • Elektro-Werkzeuge • Radio und TV-Geräte mit Antennenbau • Installation von Wärmepumpen • Neu- und Umbauinstallationen



Ihr zuverlässiger Partner in Markt/Stammham  
...bei uns wird Kundendienst großgeschrieben!

## Elektro-UTZ

84533 Markt/Stammham · Hauptstraße 27 an der B 12  
Telefon D 86 78 / 2 24 und 86 24

# HOLZ REITERER

[www.holz-reiterer.de](http://www.holz-reiterer.de)

84533 Stammham

Lindenallee 4

Telefon: + 49 (0) 8678 1340

Telefax: + 49 (0) 8678 8999

E-Mail: [info@holz-reiterer.de](mailto:info@holz-reiterer.de)

## Fürstberger / Erber & Co BAUUNTERNEHMUNG

- Wohnbau
- Hallen
- Fahrsilo
- Stallungen



Rogglfing: ☎ 0 87 25 - 74 00 • Zeilarn ☎ 0 85 72 - 96 88 82

[www.fuerstberger-erber.de](http://www.fuerstberger-erber.de)

### Logistik ohne Grenzen

- innovativ
- flexibel
- kundenorientiert



### Sammel- und Ladungsverkehre

Nationale und internationale Transporte im Teil- und Komplettladungsbereich

### Tank- und Silologistik

Europaweite Tank- und Siloverkehre mit eigenem Spezialequipment

### Lagerhaltung

Individuelles und fachgerechtes Lagermanagement auf über 34.000 m<sup>2</sup>

Hinterberger GmbH & Co. KG  
- Spedition und Logistik -  
Davensberg 2 - 84303 Asitzing Tel. 09671-5064-0  
[www.hinterberger-logistik.de](http://www.hinterberger-logistik.de)





## JFG Holzland/Inn ist Kreishallenmeister Inn-Salzach im Futsal

Nach dem Gewinn der Meisterschaft in der A-Jugend-Kreisklasse und den Aufstieg in die Kreisliga zum Ende der letzten Saison 2016/17 wurde die JFG Holzland/Inn im Oktober - die gemeinsame A-Jugendmannschaft der beiden Stammvereine SV Erlbach und TSV Reischach – Kreissieger des BFV-Cups im Fußballkreis Inn-Salzach. Mit dem Sieg bei der Kreishallenmeisterschaft Inn-Salzach im Futsal hat das von Gerhard Balk gecoachte Team die Erfolge gekrönt.

In der Vorrunde kam die JFG Holzland nur langsam auf Touren. Die Spiele gegen den TSV Babensham und die TuS Garching wurden wenig überzeugend gewonnen. Gegen die beiden direkten Konkurrenten um die Halbfinalplätze, den TSV Bad Endorf und die SG Reichertsheim-Ramsau/Gars wurde auf besserem Niveau jeweils ein 0:0-Unentschieden erreicht. Bei einem Unentschieden im letzten Spiel der beiden Halbfinalplatzkonkurrenten aus Endorf und Reichertsheim wäre die JFG Holzland auf der Strecke geblieben. 15 Sekunden vor Ende dieses Spiels glich die SG Reichertsheim zum 1:1 per 10m aus. Ein überflüssiges Foul der SG Reichertsheim in der letzten Sekunde nutzte der TSV Bad Endorf per 10m-Treffer zum 2:1-Sieg und schoss die JFG Holzland ins Halbfinale.

Mit einer taktischen Änderung in der Aufstellung bestritt die JFG Holzland das Halbfinale gegen den Turnierfavoriten, den SB Chiemgau Traunstein, das beste Spiel des Turniers.

Der Bezirksoberligist machte mächtig Druck und das Team von Gerhard Balk konnte zweimal mit den unbedingten Willen auf der Torlinie klären. Einen schnellen Gegenzug schloss die JFG Mitte des Spiels zum Führungstreffer ab. Mit einem sehenswerten Freistoßknaller in den Winkel und ein Tor per Hacke wurde der 3:0-Sieg aufgrund einer sehr disziplinierten und kämpferisch starken Leistung sichergestellt.

Im Finale führten die Holzlandkicker durch zwei herausgespielte Tore bereits nach einer Minute mit 2:0. Durch eine sehr gute Defensivarbeit konnten die agilen Stürmer des TSV Bad Endorf immer wieder am Torerfolg gehindert werden. Durch einen berechtigten 6m kamen die Chiemgauer zum Anschluss, jedoch konnte die JFG Holzland kurz vor Spielende den entscheidenden Treffer zum 3:1 setzen. Der letzte Treffer des TSV mit der Schluss sirene war nur noch Ergebniskorrektur.

Aufgrund einer disziplinierten, willensstarken Leistung mit tollen Toren in den K. O.-Spielen wurde die JFG Holzland verdienter Kreishallenmeister im Futsal, auch wenn die Finalrundenteilnahme mit Glück zu Stande kam. Die treffsichersten Schützen der JFG waren Spielführer Winklharer Tobias mit fünf und Wimmer Dominik mit vier Toren.



# Imagevideos – Werbevideos professionelle Luftaufnahmen in 4K vom Profi!



## Hochzeitsvideos vom Profi!

Schmidt Video ist Ihr Partner für alle Kamera- und Schnittarbeiten. Wir produzieren mit aktueller moderner, digitaler Broadcast-Technik und arbeiten auf allen gängigen Videosystemen.

### Schmidt Video bietet:

- Produkt- und Werbevideos
- Industrie- und Imagefilme
- Videos von Hochzeiten, Geburtstagen, Taufen und anderen Jubiläen
- Aufzeichnungen von Veranstaltungen & Events
- Prof. Drohnenflug in 4 K Bild und Video
- Amateurfußball in allen Klassen
- LED Leinwandverleih Outdoor & Indoor
- Aufzeichnungen mit mehreren Kameras

Bei aufwendigen Projekten kooperieren wir mit professionellen Partnerfirmen. Unsere Produktions- und Lieferzeiten sind aufgrund perfekter Organisation und Zusammenarbeit mit kompetenten Partnern sehr kurz!!

**UNSER BESONDERER SERVICE:** Wir überspielen Ihre Filme auf alle gewünschten Systeme!

Nutzen Sie unsere Kompetenz und Erfahrung für Ihren Film. Wir erstellen Ihnen gerne ein maßgeschneidertes Angebot.



**Armin Schmidt**

[www.schmidtvideo.de](http://www.schmidtvideo.de)

Oberer Grasweg 12a  
D-84503 Altötting  
Mobil: +49-178-283-74-99  
Tel.: +49-8671-880-149  
E-mail:  
[armin@schmidtvideo.de](mailto:armin@schmidtvideo.de)



# Miteinander ist einfach.



[www.spk-aoe-mue.de](http://www.spk-aoe-mue.de)

Wenn man einen  
Finanzpartner hat, der  
die Region und ihre  
Menschen unterstützt.



Sparkasse  
Altötting-Mühldorf

MEHR MENSCH. MEHR LEISTUNG. MEHRWERT.

# WTW Metall-Design Reflektorentechnik

- Hochglanz-Lichtreflektoren
- Leuchtstoffröhren

**"Ohne Aufwand, mehr Licht!"**

Mobil +49 (0) 170 / 234 6 929  
 info@wtw-metalldesign.de  
 www.wtw-metalldesign.de





**BAUUNTERNEHMEN  
WERKSTETTER**

Bauunternehmen **H.P. Werkstetter**  
 Westerdorf 110  
 84567 Erlach  
 Tel. 0 86 70 / 4 16  
 Fax 0 86 70 / 18 01  
 E-Mail: info@werkstetter-bau.de

[www.werkstetter-bau.de](http://www.werkstetter-bau.de)



- HOCHBAU / MASSIVBAU
- GEWERBEBAU
- SANIERUNG
- WDV-SYSTEME
- VERPUTZ
- SCHLÜSSELFERTIGES BAUEN

# MANFRED ERBER TRANSPORTE

SULZBERG 62 • 84567 ERLBACH  
 Tel. 08572/963525 • Fax 08572/963520 • Mobil 0170-8666932

 *So viel. So gut.*  
**DPS | Druck Brauneis e.K.**



14,24 EUR



Hochwertige Foto-Leinwand inkl. Keilrahmen

**VERNISSAGE** in Ihrem **Wohnzimmer**




*Finden Sie den richtigen Riecher?*

**Duftlack Produkte**

Sie möchten  
verlagsunabhängig  
**Ihr Buch**  
veröffentlichen



noch einer zehnjährigen Druckerei für hochwertigen Buchdruck

**& suchen**



**Tasse** für die  
es sich lohnt Morgens früh  
aufzuwachen...





Rathausplatz 2, 84307 Eggenfelden  
Tel. 08721/9609-0



Kastenhuber & Partner  
Steuerberater



### JFG FC Holzland/Inn / U19 (Kreisliga)

Pl.	Verein	Spiele	S	U	N	Torverh.	Tordiff.	Pkt.
1	(SG) Burghausen/Haiming/ Markt/Stammham II	12	8	1	3	33:22	11	25
2	TSV Bad Endorf	12	7	3	2	31:14	17	24
3	<b>JFG FC Holzland/Inn</b>	12	8	1	3	31:21	10	22
4	(SG) Surheim/Saaldorf	8	6	1	1	26:9	17	19
5	(SG) Raubling/Großholzhausen/ Nicklheim	11	4	4	3	26:17	9	16
6	TSV Babensham	10	5	1	4	26:25	1	16
7	JFG Markt Bruckmühl Mangfall	9	2	2	5	18:18	0	8
8	ESV Freilassing	11	2	1	8	16:32	-16	7
9	JFG Inn-Achental	8	1	2	5	6:23	-17	5
10	JFG Teisenberg	10	0	2	8	14:46	-32	2
11	(SG) Reichenhall/Hammerau/ Bay.Gmain zg.	0	0	0	0	0:0	0	0
11	FC Mühldorf e.V. zg.	1	0	0	1	0:0	0	0

### Ergebnisse/Vorschau

#### Hallenturniere

- 1. Platz Vorrunde KHM in Reichenhall (7 Mannsch.)
- 1. Platz Endrunde KHM in Garching (10)
- 12. Platz Oberbayerische HM in Gaimersheim (12)
- 1. u. 5. Platz eigenes Hallenturnier am Karlmann (6)
- 3. Platz beim FC Julbach-Kirchdorf (8)

#### Spiele

- JFG Oberes Rottal - JFG Holzland 1:7 (Vorb.)
- JFG Holzland - Seeon/Obing/Altenmarkt 3:0 (Vorb.)
- TSV Bad Endorf - JFG Holzland 1:3
- JFG Bruckmühl - JFG Holzland 2:4
- Sa 01.04 15.00 JFG Holzland – SG Surheim/Saald.
- So 09.04 11.00 SG Raubling - JFG Holzland
- Mi 12.04 19:00 JFG Holzland – Planegg-Krailling

# ZIMMEREI • HOLZBAU

# GRÜBL

GmbH

[www.holzbau-gruebl.de](http://www.holzbau-gruebl.de)

Gewerbestr. 19    Telefon: 0 86 71 - 95 73 30  
84543 Winhöring    [info@holzbau-gruebl.de](mailto:info@holzbau-gruebl.de)





Holzhäuser in Holzrahmen- und Holzmassiv-Bauweise  
Computer-Lohnabbund • Dachstühle • Innenausbau  
Nebenausrüstung • Reberstochkunds

### JFG FC Holzland/Inn / U17 (Kreisklasse)

Pl.	Verein	Spiele	S	U	N	Torverh.	Tordiff.	Pkt.
1	TSV Neumarkt-Sankt Veit	9	9	0	0	31:4	27	27
2	SV Wacker Burghausen III	9	7	0	2	29:7	22	21
3	SG Grünthal/Schnaitsee/ Waldhausen	8	5	1	2	15:9	6	16
4	TSV Buchbach	8	4	0	4	13:14	-1	12
5	FC Töging	8	3	1	4	15:15	0	10
6	<b>JFG FC Holzland/Inn</b>	9	3	1	5	18:30	-12	10
7	SG Reichertheim-Ramsau/Gars	7	2	2	3	14:13	1	8
8	SV Gendorf Burgkirchen	8	2	1	5	15:15	0	7
9	(SG) Tacherting/Peterskirchen	7	2	1	4	9:19	-10	7
10	(SG) Haiming/Raitenhas./Markt/ Stammh.	8	1	2	5	14:31	-17	5
11	(SG) Trostberg/Heiligkreuz	7	0	3	4	16:32	-16	3

### Ergebnisse/Vorschau

#### Hallenturniere

- 5. Platz Vorrunde KHM in Reichenhall (7 Mannsch.)
- 2. Platz eigenes Hallenturnier am Karlmann (6)
- 3. Platz beim FC Julbach-Kirchdorf (8)
- 4. Platz beim ASCK Simbach/Inn (6)
- B2: 5. und 6. Platz eigenes Turnier am Karlmann (6)

#### Spiele

- JFG Holzland - JFG Oberes Rottal 3:5 (Vorb.)
- FC Julbach-Kirchdorf - JFG Holzland 9:4 (Vorb.)
- JFG Holzland – SG Reut abgesagt (Vorb.)
- TSV Neumarkt - JFG Holzland 3:1
- JFG Holzland – SG Geratskirchen 2:2 (Vorb.)
- Sa 01.04 17.00 JFG Holzland – Engelsberg (Vorb.)
- Fr 07.04 19.00 JFG Holzland – SV Gendorf Burgk.

**Rudi Maier**  
**Baubiologie**  
Sonnöd 9  
84567 Erlbach



**BAUBIOLOGIE**  
**Rudi Maier**

Tel. 08670-9180586  
Handy 0170-8006057  
Fax 08670-9180587  
Email maierrul@aol.com

[www.gesundes-wohnraumklima.de](http://www.gesundes-wohnraumklima.de)

Wir bieten Ihnen folgende Leistungen an:

**Baubiologische Messungen**

- Raumluftmessung
- Feuchtemessung
- Schimmelanalyse
- Schimmelsanierung
- Schadstoffanalysen
- Messung im Bereich Elektrosmog HF-NF
- Messung im Bereich Radioaktivität
- Beratung / Seminare / Vorträge
- Thermografie-Untersuchungen
- Bauwerksuntersuchungen

**Vertriebspartner**

- SolarVenti
- Netatmo
- Bayernluft

**Montage der Kollektoren**

**Kernbohrung**

**Schimmelsachkundiger**

- zertifiziert vom TÜV Süd



LANDGASTHOF

**LEONBERG**

Leonberg 57 1/4 • 84533 Marktl • Tel.: 0 86 78 / 88 88

**ÖFFNUNGSZEITEN BIERGARTEN**  nur bei schönem Wetter

Mo-Sa: 17.00 - 23.00 Uhr (warme Küche ab 18.00)

So: 11.00 - 23.00 Uhr (warme Küche ab 11.00)

**ÖFFNUNGSZEITEN GASTHAUS**

Mi, Fr, So: 19.00 - 23.00 Uhr

# REISCHL HEINZ

Neu- und Gebrauchtwagen

84367 Zeilarn; Gewerbegebiet Obertürken 51; Tel. 08572/963031

## JFG FC Holzland/Inn / U15 C1 (Kreisklasse)

Pl.	Verein	Spiele	S	U	N	Torverh.	Tordiff.	Pkt.
1	(SG) Markt/Haiming/Stammh./Raitenhas.	10	8	1	1	37:3	34	25
2	SG Neumarkt-St. Veit/Egglkofen	9	8	0	1	32:5	27	24
3	SV Wacker Burghausen III	10	6	2	2	19:8	11	20
4	SG Reichertsheim-Ramsau/Gars	9	5	1	3	23:11	12	16
5	FC Töging	10	5	0	5	21:40	-19	15
6	JFG Ötting/Inn II	9	4	1	4	15:15	0	13
7	JFG Halsbachtal	9	4	0	5	20:21	-1	12
8	<b>JFG FC Holzland/Inn</b>	9	4	0	5	19:28	-9	12
9	(SG) Schnaitsee/Grünthal/Waldhausen	9	3	2	4	20:18	2	11
10	TSV Obertaufkirchen	10	3	0	7	14:24	-10	9
11	SG Heiligkreuz/Trostberg	9	2	1	6	16:24	-8	7
12	SV Gendorf Burgkirchen	9	0	0	9	7:46	-39	0

### Ergebnisse/Vorschau

#### Hallenturniere

- 6. Platz Vorrunde KHM in Neumarkt (7 Mannsch.)
- 3. Platz bei der JFG Ötting/Inn (6)
- 1. Platz eigenes Hallenturnier am Karlmann (6)
- 1. Platz bei der DJK Emmerting (6)

#### Spiele

- JFG Holzland – SV Hebertsfelden 6:2 (Vorb.)
- SG Perach - JFG Holzland 5:2 (Vorb.)
- Sa 01.04 13.00 SG Markt/Hai/Stam. - JFG Holzland
- Sa 08.04 13.30 JFG Holzland – SG Obertaufkirchen



**Reischacher Hof**

GASTHAUS • FREMDENZIMMER • METZGEREI



- Zimmer
- Saal
- Biergarten
- Metzgerei
- gut bürgerliche Küche

Öttinger Str. 17 • D-84571 Reischach  
Telefon +49 (0) 86 70 - 256

## JFG FC Holzland/Inn / U13 D1 (Kreisklasse)

Pl.	Verein	Spiele	S	U	N	Torverh.	Tordiff.	Pkt.
1	TV Kraiburg	11	10	1	0	61:7	54	31
2	SV Unterneukirchen	10	8	2	0	21:12	9	26
3	SV Wacker Burghausen III	11	7	1	3	34:22	12	22
4	<b>JFG FC Holzland/Inn</b>	10	5	2	3	30:26	4	17
5	SG Grünthal/Waldhausen/Schnaitsee	13	4	4	5	29:30	-1	16
6	TSV Obertaufkirchen	12	5	1	6	31:35	-4	16
7	JFG Halsbachtal	12	5	0	7	19:22	-3	15
8	TSV Winhöring	11	4	2	5	27:25	2	14
9	SV Gendorf Burgkirchen	11	4	1	6	17:26	-9	13
10	SG Neumarkt-St. Veit/Egglkofen	11	4	0	7	14:29	-15	12
11	SG Tüßling/Polling	12	3	2	7	21:20	1	11
12	JFG Ötting/Inn II	10	0	0	10	8:58	-50	0

#### Hallenturniere

- 1. Platz Vorrunde KHM in Neumarkt (7 Mannsch.)
- 3. Platz beim SV Unterneukirchen (6)
- 4. Platz Zwischenrunde KHM in Garching (7)
- 7. Platz Internationales Turnier in Schärding (13)
- 1. u. 2. Platz eigenes Hallenturnier am Karlmann (6)
- 4. Platz bei der JFG Ötting/Inn (6)
- 4. Platz beim ASCK Simbach/Inn (8)

#### Spiele

- TuS Garching - JFG Holzland 1:7 (Vorb.)
- JFG Holzland – ASCK Simbach 4:1 (Vorb.)
- JFG Holzland – TSV Neumarkt 2:1
- Fr 31.03. 17:45 SG Polling/Tüßl. - JFG Holzland
- Mi 05.04 17.45 JFG Holzland – JFG Halsbachtal
- Fr 07.04 17:00 JFG Holzland – SVW Burghausen III

# Türen, Tore u. Antriebe



- Industrietore
- Garagentore
- Sektionaltore
- Wartung
- Service

**BMT** Chr. Schmidbauer

Freiung 21      Tel.: 0171 - 4085524  
84567 Erlbach      Fax: 08670 - 918580



## Johann Kaltenhauser FUHRUNTERNEHMEN

Wolfgrub 35 1/2  
84367 Zeilarn  
Tel: 08572 - 4 52  
Fax: 08572 - 96 95 55

## TOSCANA

Ristorante · Pizzeria



Pizzeria Toscana  
Erlbacher Str. 2 - 84571 Reischach  
**Tel. 0 86 70/98 52 52**

Dienstag bis Sonntag  
17.00 - 23.00 Uhr  
Sonntag  
11.00 - 14.00 Uhr

[www.pizzeria-ristorante-toscana-reischach.de](http://www.pizzeria-ristorante-toscana-reischach.de)

Bestattungen  
**BONAUER**

Hirschhorn - Gerastr. 3  
84329 Wurmansquick  
**08725 / 293**



Bestattungen  
**FRIEDE**

Franziskanerplatz 9  
84307 Eggenfelden  
**08721 / 96800**

Erd-, Feuer-, See- und Luftbestattungen  
Diamant- und Edelsteinbestattungen  
Überführungen im In- und Ausland  
Erledigung aller Formalitäten  
Trauerdrucksachen

### Bestattungsvorsorge

*Möchten Sie nicht auch gerne alles schon zu Lebzeiten geregelt wissen?  
Haben Sie bereits eine Bestattungsvorsorge?  
Kommen Sie zu uns und lassen Sie sich kostenlos und umfassend beraten!  
Lassen Sie sich von uns ein unverbindliches Vergleichsangebot machen!*

Auch für die Finanzierung haben wir verschiedene Modelle anzubieten, ob in einer Bestattungsvorsorge-Versicherung, per Bankvollmacht oder durch ein Treuhandkonto zu günstigen Konditionen.

**BONAUER - FRIEDE**

**08725/293**

**08721/96800**





**Einwang Karl**  
 Ellbrunn 2  
 84567 Erlbach

Tel.: 08670 / 988 9999  
 Fax: 08670 / 988 9998  
 Mob.: 0176 / 966 34 635  
 0151 / 561 25 170

- Getränke aller Art
- individuell und nach Absprache
- für Feiern, Feste und Party's
- Biergarnituren
- Kühlzelle,...

**Öffnungszeiten:**

Sommerzeit: Montag bis Freitag 17:00 bis 19:00 Uhr

Winterzeit: Montag und Mittwoch 16:00 bis 18:00 Uhr  
 Freitag 15:00 bis 18:00 Uhr



**JFG FC Holzland/Inn / U15 C2 (Gruppe)**

Pl.	Verein	Spiele	S	U	N	Torverh.	Tordiff.	Pkt.
1	FC Töging II	5	5	0	0	25:8	17	15
2	SG Polling/Tüßling II	5	3	1	1	10:6	4	10
3	SG Markt/Hairring/Stammham/ Raitenhaslach II	5	3	1	1	10:10	0	10
4	TSV Obertaufkirchen II	5	2	0	3	21:17	4	6
5	JFG FC Holzland/Inn II	5	1	0	4	7:18	-11	3
6	JFG FC Bavaria Isengau IV	5	0	0	5	5:19	-14	0

**Ergebnisse/Vorschau**

**Hallenturniere**

- 4. Platz bei der DJK Raitenhaslach (5 Mannsch.)
- 4. Platz beim TSV Buchbach (8)
- 5. u. 6. Platz eigenes Hallenturnier am Karlmann (8)



Obertürken 24  
 84367 Zeilarn

Tel.: 08572-8156  
 Fax : 08572-8494

Mobil: 0172-7203801  
 E-Mail: minnich1@freenet.de

**JFG FC Holzland/Inn / U13 D2 (Gruppe)**

Pl.	Verein	Spiele	S	U	N	Torverh.	Tordiff.	Pkt.
1	SG Trostberg/Heiligkreuz II n.a.	9	8	0	1	56:8	48	24
2	JFG FC Bavaria Isengau IV	8	7	0	1	31:8	23	21
3	JFG Halsbachtal II	10	6	1	3	27:20	7	19
4	SV Wacker Burghausen V	9	5	2	2	22:19	3	17
5	JFG FC Holzland/Inn II	9	5	1	3	27:17	10	16
6	SV Linde Tacherting II	9	5	0	4	19:23	-4	15
7	SV Oberbergkirchen II	9	3	2	4	15:16	-1	11
8	TSV Buchbach n.a.	10	0	3	7	8:35	-27	3
9	SG Grünthal/Waldhausen/ Schnaitsee II	9	0	2	7	8:37	-29	2
10	FC Mühldorf e.V IV	8	0	1	7	9:39	-30	1

**Hallenturniere**

- 3. Platz beim SV Unterneukirchen (6 Mannsch.)
- 3. Platz beim FC Julbach-Kirchdorf (8)
- 7. Platz bei der DJK Emmerting (10)
- 2. Platz bei der Union Hochburg/Ach (5)
- 3. u. 4. Platz eigenes Hallenturnier am Karlmann (6)
- 3. Platz beim SV Mehring (6)
- 2. Platz beim SSV Wurmannsquick (4)

**Spiele**

- JFG Holzland 2 – SSV Wurmannsquick 2 1:1 (Vorb.)
- JFG Holzland 2 – SG Grünthal 2 1:1
- Sa 01.04 10.30 JFG Holzland 2 – SG Trostberg/H. 2
- Sa 08.04 10.00 Oberbergkirchen 2 - JFG Holzland 2

# Vereinslokal

# PROSTMEIER

## SV Erlbach / U11 E1 (Gruppe)

Pl.	Verein	Spiele	S	U	N	Torverh.	Tordiff.	Pkt.
1	TSV Neuötting	7	6	0	1	71:17	54	18
2	SV Wacker Burghausen	6	6	0	0	50:12	38	18
3	<b>SV Erlbach</b>	7	5	0	2	32:29	3	15
4	FC Mühldorf	7	3	1	3	37:35	2	10
5	SG Stammham/Markt/Haiming	7	3	0	4	31:37	-6	9
6	TSV Winhöring	6	1	1	4	10:34	-24	4
7	FC Töging	7	1	0	6	25:44	-19	3
8	TSV Neumarkt-Sankt Veit I	5	0	0	5	12:60	-48	0

### F-Jugend - Hallenturniere

- 3. Platz beim TSV Reischach (5 Mannsch.)
- 6. Platz beim FC Julbach-Kirchdorf (8)
- 4. Platz beim SV Haiming (6)
- 2. Platz bei der DJK Emmerting (10)
- 4. Platz eigenes Hallenturnier am Karlmann (6)
- 3. Platz beim TSV Stammham (5)
- 5. Platz beim SSV Wurmansquick (5)

#### Spiele

Fr 31.03 16.30 SV Erlbach – ESV Mitterskirchen  
Sa 08.04 10.00 SV Erlbach – TSV Gangkofen

### E-Jugend - Hallenturniere

- E1: 6. Platz in Gendorf (8 Mannsch.)
- E1: 5. Platz beim TSV Reischach (6)
- E1: 8. Platz beim SVW Burghausen (10)
- E1: 5. Platz beim TSV Neuötting (6)
- E1: 5. Platz eigenes Turnier am Karlmann (6)
- E1: 1. Platz beim SV Haiming (6)
- U10: 1. Platz beim TV Altötting (10)
- U10: 3. Platz bei Schwaig b. München (8)
- E2: 1. Platz beim TSV Reischach (5)
- E2: 4. Platz beim SVW Burghausen (8)
- E2: 6. Platz beim TSV Neuötting (6)
- E2: 3. Platz eigenes Turnier am Karlmann (6)
- E2: 2. Platz beim SV Haiming (6)

#### Spiele

SV Erlbach – Tüßling/Teising 5:3  
Erlbach/Reischach 2 – Tüßling/Teising 2 5:4  
Sa 08.04 10.00 SV Erlbach – Wurmansquick  
Sa 08.04 11.00 Erlbach/Reisch. 2 – Wurm'quick 2

### G-Jugend - Hallenturniere

- 5. Platz beim TSV Reischach (5 Mannsch.)
- 3. Platz beim FC Julbach-Kirchdorf (4)
- 5. Platz eigenes Hallenturnier am Karlmann (5)
- 4. Platz beim TSV Stammham (5)
- 5. Platz beim SSV Wurmansquick (5)



Der Entsorgungspartner und  
Containerdienst für  
Privat, Gewerbe, Industrie und Handel

- **professionell**
- **günstig und zuverlässig**
- **umweltschonend**

84453 Mühldorf am Inn

Adolf - Kolping Straße 47

Info - Telefon:

0 86 31 - 98 59 0

Fax: 98 59 29

www.smr-muehldorf.de



Ergonomische Arbeitsplätze  
für jede Arbeitshöhe

Mit Bioswing lösen Sie  
Ihre Rückenprobleme und  
stärken Ihre Rückenmuskulatur!

14 Tage kostenlos Probesitzen!

- ▼ Handy - Navl - DSL - LTE
- ▼ Mobile Kommunikation
- ▼ EDV und Netzwerksysteme
- ▼ Kopier- und Drucksysteme
- ▼ Präsentationstechnik
- ▼ Verleih von Beamer u. Leinwänden

- ▼ Büroeinrichtungen und Stühle
- ▼ Ergonomie - Kompetenzzentrum
- ▼ Schulbedarf- und Möbel
- ▼ Bürobedarf, Tinte und Toner
- ▼ Schreibwaren und Geschenke
- ▼ Copy-Shop und T-Shirtdruck

Alles für Schule und Büro • 600 m<sup>2</sup> Ausstellungs- und Ladenfläche!  
Meisterbetrieb und autorisierte Fachwerkstätte

Beratung • Planung • Verkauf • Miete • Leasing • Service

Lauterbachstraße 43 • 84307 Eggenfelden - kostenlose Parkplätze  
Telefon 08721 780-0 • Fax -78030 • Info@bledersberger.com • www.bledersberger.com



Genuß  
der noblen Art



  
**Graf Toerring**  
Genuß der noblen Art.

# Urlaubsplanung leicht gemacht!



Ob Aktiv- oder Erholungsurlaub – fragen Sie Ihre Reiseexperten, die finden garantiert das Richtige!



rtk reisen –  
APPSolut  
Urlaub!



**Neuötting** ▪ Ludwigstraße 115 ▪ Tel.: 08671 / 92918-0

**Waldkraiburg**  
Prager Str. 8-10  
Tel.: 08638 / 98406-0

**Burghausen**  
Mehringer Str. 47  
Tel.: 08677 / 883-20

**Mühldorf**  
Katharinenplatz 7  
Tel.: 08631 / 37780



**RT-Reisen Burgkirchen**  
vor dem Zentraltor  
des Werkes GENDORF  
Tel.: 08679 / 75151



**sonnenklar Reisebüro**  
**rt reisen Garching**  
Nikolausstraße 11  
Tel.: 08634 / 6265540

